

Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires

**Procès-verbal de la réunion du 15 septembre 2005**

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /  
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 49, avenue Jackes, Toronto, Ontario, à 13 h HAE le 15 septembre 2005.

Sont présents

Conseil consultatif :

M. David Crombie	Président
M. David Cameron	Membre
M <sup>me</sup> Helen Cooper	Membre
M. Gordon Cressy	Membre
M. Fred Gilbert	Membre
M <sup>me</sup> Eva Ligeti	Membre
M. Derek Lister	Membre
M. Donald Obonsawin	Membre
M. Daniel Rozon	Membre

M<sup>me</sup> Suzanne Barrett (rédactrice du Conseil consultatif)

SGDN :

M <sup>me</sup> Elizabeth Dowdeswell	Présidente (Points 4-6)
M <sup>me</sup> Kathryn Shaver	Secrétaire générale (Points 1, 2, 4-6)

***PARTIE I***

***AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF***

**1. Ouverture de la réunion / Adoption de l'ordre du jour**

Le président ouvre la réunion à 13 h.

**2. Procès-verbal de la réunion précédente**

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la réunion tenue le 20 juillet 2005, après l'apport d'un changement de formulation proposé par le Conseil.

*La direction de la SGDN se retire de la réunion.*

## **PARTIE II**

### **SÉANCE À HUIS CLOS DU CONSEIL CONSULTATIF – RÉDACTION DU RAPPORT**

#### **3. Rapport d'étude préliminaire**

Le Conseil consultatif se réunit à huis clos pour travailler à l'élaboration des commentaires qu'il doit formuler sur l'étude de la SGDN en vertu de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*.

## **PARTIE III**

### **DISCUSSION AVEC LA SGDN**

*La SGDN se joint de nouveau à la réunion.*

#### **4. Mise à jour – activités de mobilisation**

Le président du Conseil invite la présidente à faire le point sur les activités de mobilisation récentes de la SGDN.

La présidente décrit l'ensemble des présentations que la SGDN a reçues dernièrement, lesquelles ont été examinées et seront résumées dans le Rapport d'étude final.

On discute des activités de mobilisation de la SGDN qui ont eu lieu au mois d'août.

Dans le cadre de cette mise à jour, la présidente présente un rapport sur le Forum des aînés qui a eu lieu à Ottawa du 25 au 27 août 2005. Conformément aux suggestions du Conseil consultatif, le Forum organisé par la SGDN a réuni des aînés de l'ensemble du Canada, accompagnés de jeunes, pour examiner les travaux de la SGDN et discuter de sa recommandation préliminaire. Le Forum a également réuni des détenteurs du savoir traditionnel autochtone pour examiner le défi posé par la gestion à long terme du combustible nucléaire irradié. Les membres du Conseil consultatif se réjouissent des résultats du Forum des aînés.

La présidente indique que les comptes rendus des activités de mobilisation tenues au mois d'août seront affichés sur le site Web de la SGDN avec les autres rapports du genre.

Le président invite les membres du Conseil consultatif à discuter et à poser des questions.

#### **5. Mise à jour – rédaction du Rapport d'étude final**

La présidente passe en revue l'échéancier et le processus relatifs à la production du Rapport d'étude final. La SGDN s'engage à tenir le Conseil consultatif informé de la planification des communications entourant la publication du Rapport d'étude final.

Le président du Conseil consultatif informe la présidente que le Conseil a terminé la rédaction préliminaire de ses commentaires. À la suite de ses discussions, le Conseil est arrivé à la conclusion que, dans les limites que lui imposait la loi, la SGDN a mené un processus exhaustif, transparent et qui témoigne clairement d'impartialité, d'équilibre et d'intégrité. Le rapport du Conseil contient un certain nombre de questions non résolues sur la méthode de gestion qu'il faudra résoudre lorsque la SGDN passera aux prochaines phases de ses travaux. Il contient également les dernières observations et recommandations du Conseil, inspirées de son expérience des trois dernières années.

Le président indique que le rapport du Conseil consultatif sera transmis officiellement à la SGDN aux fins d'inclusion dans le Rapport d'étude final qu'elle présentera au ministre des Ressources naturelles du Canada et qui sera rendu public.

## ***PARTIE IV***

### ***AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF***

#### **6. Prochaines réunions**

Le président demande :

- que la secrétaire générale prévoie une réunion supplémentaire du Conseil consultatif au quatrième trimestre de 2005;
- que le Conseil consultatif poursuive ses travaux sur la matrice de suivi afin de la terminer d'ici la fin d'octobre.

#### **Clôture de la réunion**

Le président clôt la réunion à 18 h.

---

Le 2 décembre 2005  
La secrétaire générale